



GRIZZLETM

CARGADOR EV

MINI

**MANUAL DE USUARIO Y
GUÍA DE INSTALACIÓN**





MANUAL DEL USUARIO DE GRIZZL-E MINI

Este manual es para el funcionamiento del EVSE Grizzl-E MINI. Este manual incluye información sobre la seguridad, la instalación, el funcionamiento, el traslado y el almacenamiento del EVSE. Este documento proporciona instrucciones para los números de modelo indicados y no debe utilizarse para ningún otro producto.

El usuario asume la total responsabilidad de garantizar el uso correcto y seguro de este producto. De lo contrario, podrían producirse lesiones o daños. Lea atentamente todas las instrucciones y tenga cuidado al utilizar este producto.

Revisión del manual: 1.0

Números de modelo:

- GRM-01T-14-24-IT1-B
- GRM07T-14-24IJ-AB
- GRM070-14-24IJ-AB

TABLA DE CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	1
1.1 INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.....	1
1.2 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO	2
1.3 INSTRUCCIONES DE MUDANZA, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	2
2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	3
3. INTRODUCCIÓN	4
3.1 SU CARGADOR.....	4
3.2 CONTENIDO DEL PAQUETE	5
4. PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN Y CABLEADO DE SERVICIO.....	6
4.1 REQUISITOS DE FUENTE ELÉCTRICA.....	6
4.2 INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA	7
4.3 INTERRUPTOR DIFERENCIAL.....	7
4.4 GRIZZL-E MINI VOLTAJE ADAPTATIVO	7
5. SALIDA DE CORRIENTE MÁXIMA	8
5.1 AJUSTE DE LA CORRIENTE MÁXIMA MEDIANTE INTERRUPTORES DIP.....	8
6. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN – SOPORTE DE MONTAJE.....	11
7. FUNDA EASYEVPLUG Y SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE CABLES.....	12
8. FUNCIONAMIENTO.....	13
8.1 CONECTAR Y CARGAR	13
8.2 DETENER LA CARGA	13
9. INDICADORES Y ZUMBADORES DE ESTADO DE CARGA.....	14
9.1 LUCES INDICADORAS.....	14
9.2 INDICADOR DE FALLA DEL LED	15
9.3 AUTOMONITOREO Y RECUPERACIÓN (REINICIO AUTOMÁTICO)	15
9.4 SOLUCIÓN DE ERRORES	15
10. FUNCIONES INTELIGENTES LOCALES DEL GRIZZL-E MINI.....	16
10.1 ESTADO.....	16
11.3 TEMPORIZADOR	18
11.4 CONFIGURACIÓN.....	21
11.5 AVANZADO	24
11. CARGADOR CON FUNCIONES WI-FI	26
11.1 DESACTIVAR FUNCIONES INTELIGENTES.....	26
11.2 RESTABLECIMIENTO DE LA CONEXIÓN WI-FI	27

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este documento contiene instrucciones y advertencias que se deben seguir al utilizar el equipo de suministro de energía para vehículos eléctricos (EVSE) Grizzl-E Mini. Antes de utilizar este producto, lea este documento, incluidos los símbolos de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN**.

LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS TIENEN LOS SIGUIENTES SIGNIFICADOS



ADVERTENCIA: riesgo de lesiones personales



ADVERTENCIA: riesgo de incendio



ADVERTENCIA: riesgo de descarga eléctrica



PRECAUCIÓN: riesgo de daños al equipo

- Este documento proporciona instrucciones para la estación de carga y no debe utilizarse para ningún otro producto. Antes de instalar o utilizar este producto, revise detenidamente este manual y consulte con un contratista autorizado, un electricista autorizado o un experto en instalaciones capacitado para garantizar el cumplimiento de los códigos de construcción y las normas de seguridad locales.
- Asegúrese de que los materiales utilizados y los procedimientos de instalación cumplen los códigos de construcción y las normas de seguridad locales.
- La información proporcionada en este manual no exime en modo alguno al usuario de la responsabilidad de cumplir todos los códigos o normas de seguridad aplicables.

1.1 INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA

Siga siempre las precauciones básicas al utilizar productos eléctricos, incluidas las siguientes:



Lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto.



Los niños no deben utilizar este dispositivo.



No introduzca los dedos en el conector EV. No toque piezas eléctricas activas.



No utilice este producto si el cable de alimentación flexible o el cable EV están desgastados, tienen el aislamiento roto o presentan cualquier otro signo de daño.



No utilice este producto si la carcasa o el conector EV están rotos, agrietados, abiertos o muestran cualquier otro signo de daño.



Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este dispositivo con un cable de extensión o un adaptador eléctrico.



La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.



Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado y puesto a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1.2 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO

El exterior de la estación de carga está diseñado para ser resistente al agua y al polvo (clasificación UL tipo 4 para interiores y exteriores). Sin embargo, es posible que se requiera una limpieza periódica.

Para garantizar un mantenimiento adecuado de la estación de carga, siga estas pautas:

- Para evitar dañar el acabado de los productos, utilice únicamente un paño de limpieza suave de grado automotriz con agua y jabón para eliminar la suciedad y el polvo acumulados. No utilice disolventes de limpieza para limpiar ninguno de los componentes del producto.
- No se recomienda sumergir la unidad bajo el agua. Asegúrese de que el cable de salida se guarde en la estación de carga después de su uso para evitar daños.
- Si el cable de alimentación o el conector de carga están dañados, apague el disyuntor de suministro de la estación de carga, no utilice la estación de carga y comuníquese con el servicio de atención al cliente de United Chargers para obtener componentes de repuesto.

1.3 INSTRUCCIONES DE MUDANZA, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Al mover o levantar la unidad, sujétela siempre por el cuerpo de la estación de carga. Nunca intente transportar la unidad por ninguno de los cables eléctricos. Utilice el estuche de transporte blando cuando transporte el cargador a largas distancias.
- Guarde la unidad en un lugar seco, lejos del agua estancada. Guarde la unidad a una temperatura entre -30 °C (-22 °F) y 70 °C (158 °F).



ADVERTENCIA: Este equipo está diseñado únicamente para cargar vehículos que no requieren ventilación durante la carga. Consulte el manual del propietario de su vehículo para determinar los requisitos de ventilación.



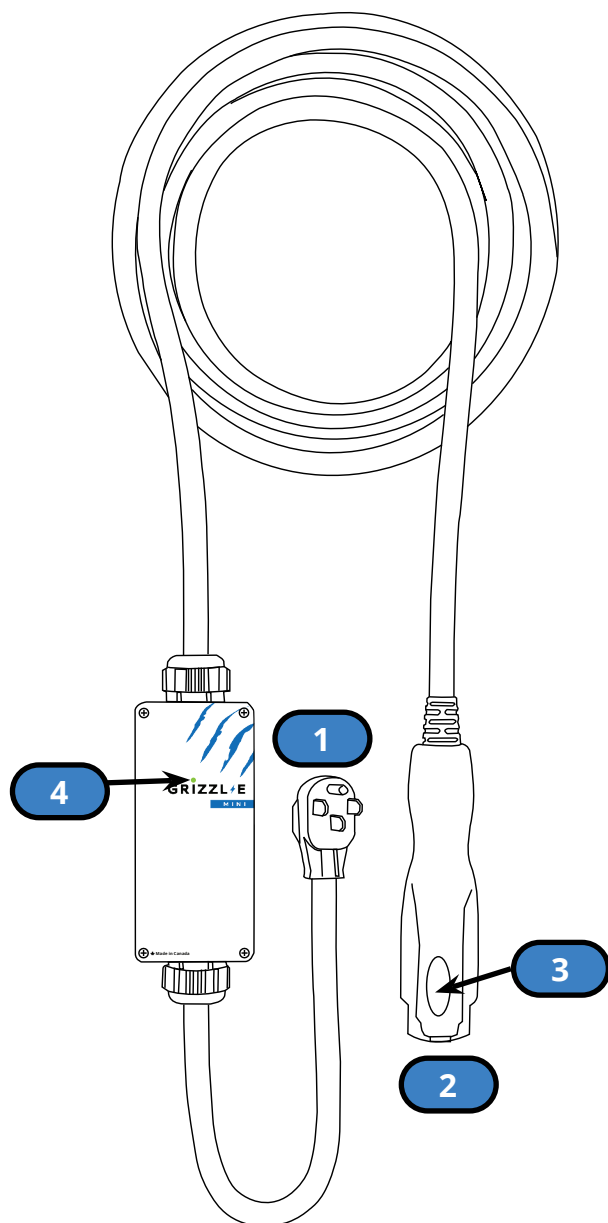
ADVERTENCIA: El cableado de servicio de esta sección es específico para América del Norte. Antes de instalar la estación de carga, identifique el tipo de conexión de servicio público en el lugar. Si no está seguro acerca de la conexión disponible en el panel de servicio, comuníquese con un electricista autorizado.

2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Descripción	Presupuesto
Nivel EVSE	Nivel 2 de CA / Nivel 1 de CA
Tipo de conector	SAE J1772 o NACS
Circuito eléctrico / Requisitos de potencia de entrada	Monofásico dedicado 208-240 V CA 50/60 Hz. Disyuntor de derivación: bipolar O monofásico dedicado 110-120 V CA 50/60 Hz.
Clasificación de salida máxima	40A; 9.60kW with 50A Circuit Rating
Clasificaciones de salida ajustables alternativas	Toma de corriente de 240 V 39A; 9,36kW - 7A; 1,9kW Toma de corriente de 120 V 12A; 1,44kW - 7A; 0,84kW
Conexión de alimentación de entrada	Enchufe NEMA 14-50
Clasificación de instalación	UL Tipo 4, apto para interior/exterior
Calificaciones operativas	Temperatura -22 °F a 122 °F (-30 °C a 50 °C) Humedad: 95% sin condensación
Dimensiones del recinto	Largo: 175 mm (6,9 pulgadas) Ancho: 80 mm (3,1 pulgadas) Alto: 60 mm (2,4 pulgadas)
Peso total	9,8 libras (4,4 kg)
Pantalla e indicadores	LED Charge Status Indicator (Amperage Setting, Ready/Charging, Charging Fault)
Longitud del cable de carga:	25ft (7.6m)

3. INTRODUCCIÓN

3.1 SU CARGADOR

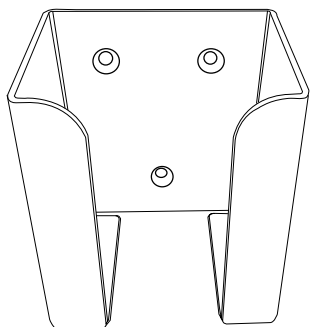


Componentes del cargador

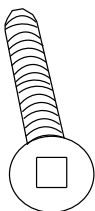
1. Cable de entrada 14-50P
2. Cable de salida Conector J1772
3. Botón de liberación del pestillo
4. Luz indicadora

3.2 CONTENIDO DEL PAQUETE

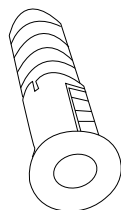
Kit de montaje



Soporte de montaje



Tornillo de montaje
(x4)

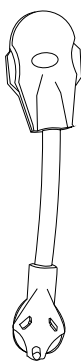


Ancla (x4)

Adaptadores eléctricos



NO 14-50R que
NO 5-15P



NO 14-50R que
NO TT-30P

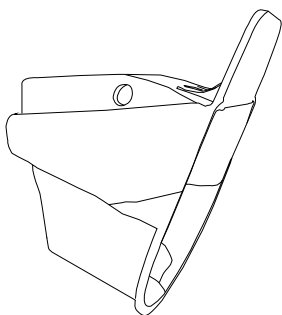


NO 14-50R que
NO 14-30P

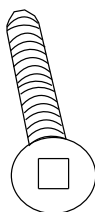


NO 14-50R que
NO 6-50P

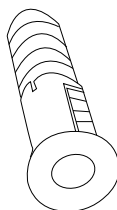
Holster Kit



Funda



Tornillo de montaje
(x4)



Ancla (x4)

4. PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN Y CABLEADO DE SERVICIO



ADVERTENCIA: Desconecte la fuente de alimentación de la estación de carga antes de instalarla o ajustarla. Si no lo hace, puede sufrir lesiones físicas o dañar el sistema de suministro de energía y la estación de carga.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, conecte únicamente a un circuito provisto con requisitos de protección contra sobrecorriente de circuito derivado de 12 a 50 amperios como máximo, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 7-1 y el Código de Seguridad Eléctrica Canadiense, Parte 1, C22.1. Si no está seguro de si su circuito cumple con estos requisitos, consulte a un electricista calificado.

4.1 REQUISITOS DE FUENTE ELÉCTRICA

Antes de utilizar Grizzl-E Mini, asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica admita los siguientes requisitos de entrada para la estación de carga según los requisitos del Código de seguridad eléctrica local:

- Circuito dedicado de 208-240 V CA, 16 A-40 A o 110-120 V CA, 7 A-12 A.
- Se debe utilizar un disyuntor bipolar de la capacidad nominal del circuito.
- Los requisitos establecen que solo se puede utilizar el 80% de la carga nominal del circuito.
- Las estaciones de carga pueden conectar un receptáculo NEMA 14-50 estándar, o se pueden utilizar los adaptadores provistos.



ADVERTENCIA: Grizzl-E Mini debe utilizar el enchufe NEMA 14-50 original. No intente desarmar la unidad para realizar la instalación eléctrica o cambiar el enchufe. Si lo hace, se anulará la garantía. No modifique el enchufe que viene con el producto. Si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

4.2 INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. Si funciona mal o se estropea, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe enchufarse a una toma de corriente adecuada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Un conductor de puesta a tierra aislado que sea idéntico en tamaño, material de aislamiento y los conductores de alimentación del circuito derivado conectados a tierra y no conectados a tierra, excepto que sean de color verde con o sin una o más franjas amarillas, se deberán instalar como parte del circuito derivado que alimenta el dispositivo o sistema.

El conductor de puesta a tierra descrito en el punto 1 deberá estar conectado a tierra en el punto de servicio, equipo o, cuando sea suministrado por un sistema derivado por separado, en el transformador de suministro.



ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra.

4.3 INTERRUPTOR DIFERENCIAL

El cargador está equipado con un GFCI. No se requiere un GFCI adicional aguas abajo. En lugares donde el código exige un GFCI en la toma de corriente, el cargador no experimentará efectos adversos.

4.4 GRIZZL-E MINI VOLTAJE ADAPTATIVO

Grizzl-E Mini puede funcionar con un circuito dedicado de 240 V o 120 V. Grizzl-E Mini detectará automáticamente la potencia de la toma de corriente y ajustará la configuración cuando el cable de entrada se conecte a la toma de corriente.

Grizzl-E Mini puede funcionar con los siguientes adaptadores:

- NEMA 14-50R-NEMA 5-15P. 110-120 VCA. Máximo 12A.
- NO 14-50R - NO TT-30P. 110-135 VCA. Máximo 12A.
- NEMA 14-50R-NEMA 14-30P. 208-240 VCA Máx. 30A.
- NEMA 14-50R-NEMA 6-50P. 208-240 VCA. Máximo 50 A.

5. SALIDA DE CORRIENTE MÁXIMA

El GRIZZL-E Mini EVSE tiene la capacidad de ajustar la salida de corriente máxima de 7 A a 40 A mediante funciones inteligentes o interruptores DIP.

Los requisitos establecen que solo se puede utilizar el 80% de la carga nominal del circuito. La configuración de salida de corriente máxima predeterminada de fábrica de la estación de carga es 40 A.

5.1 AJUSTE DE LA CORRIENTE MÁXIMA MEDIANTE INTERRUPTORES DIP

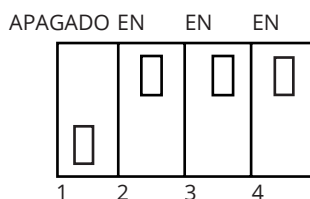
Si los códigos eléctricos locales requieren un interruptor físico para regular las configuraciones de corriente máxima, ajuste las configuraciones del interruptor DIP:

1. Asegúrese de que la unidad esté desenchufada. Fije la estación de carga sobre una superficie plana con la parte frontal cubierta hacia afuera.
2. Retire la cubierta frontal quitando los 4 tornillos en cada esquina de la estación de carga. Utilice una llave hexagonal de 7/64" (2,5 mm) para quitar los tornillos de la cubierta.



PRECAUCIÓN: El tubo de LED está conectado a la cubierta frontal. Cuando retire la cubierta frontal, colóquela sobre una superficie plana boca abajo para evitar dañar el tubo de LED.

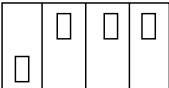
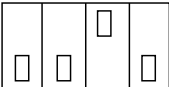
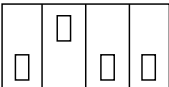
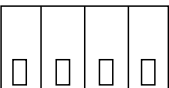
3. Localice el interruptor DIP en la placa de circuitos de la estación de carga. El interruptor DIP es un interruptor de 4 posiciones en la placa de circuitos principal.



ADVERTENCIA: No toque las piezas eléctricas activas. Desconecte la fuente de alimentación de la estación de carga antes de ajustar los interruptores DIP. De lo contrario, pueden producirse lesiones físicas o daños en el sistema de suministro de energía y en la estación de carga.

4. Ajuste los interruptores DIP a 40 A, 32 A, 24 A o 16 A utilizando la siguiente combinación de interruptores DIP.

Configuraciones del interruptor:

Corriente máxima de salida	Interruptor 1	Interruptor 2	Interruptor 3	Interruptor 4	Configuración del interruptor DIP
Salida de corriente máxima de 40 A (configuración predeterminada de fábrica)	APAGADO	EN	EN	EN	
Salida de corriente máxima de 32 A	APAGADO	APAGADO	EN	APAGADO	
Salida de corriente máxima de 24 A	APAGADO	EN	APAGADO	APAGADO	
Salida de corriente máxima de 16 A	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	

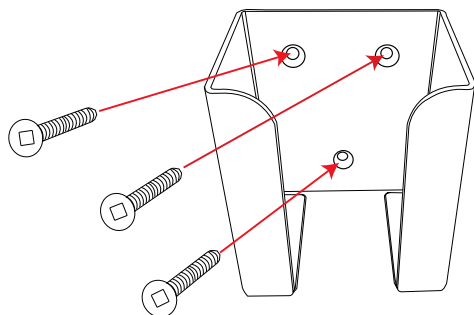
Una vez que se haya ajustado la configuración del interruptor DIP, vuelva a ensamblar la estación de carga. Vuelva a instalar la cubierta superior en la estación de carga utilizando la siguiente fuerza de torsión para asegurar los 4 tornillos de la cubierta:

Tornillo	fuerza de torsión
M6	16kgf-cm 13.99 libras-pulgadas

6. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN – SOPORTE DE MONTAJE

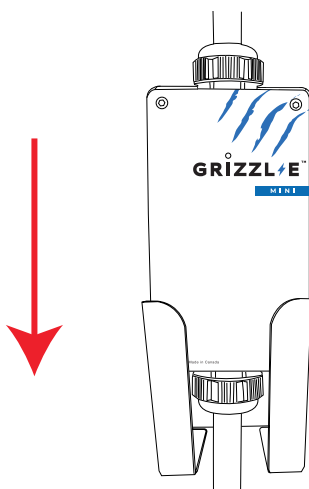
Antes de montarlo, determine la ubicación de un soporte de montaje aceptable. Todos los productos de la estación de carga deben anclarse a un soporte de montaje, como un montante de 2" x 4" o una pared de hormigón macizo. NO monte esta unidad directamente sobre estuco, paneles de yeso o placas de pared.

1. Fije la pieza posterior del soporte de montaje a la pared u otra estructura adecuada utilizando Los tornillos de montaje.



Este dispositivo se deberá montar a una altura suficiente desde el nivel del suelo de modo que la altura del medio de almacenamiento para el dispositivo de acoplamiento esté situada entre 0,6 m (24") y 1,2 m (48") desde el nivel del suelo.

2. Deslice el Mini Grizzl-E hacia abajo en el soporte de montaje. Deslice el Mini Grizzl-E hacia arriba para sacarlo del soporte. Soporte de montaje para un cargador portátil.



El EVSE se debe instalar con el cable de alimentación de manera que no pueda entrar en contacto con el suelo una vez que el EVSE esté instalado y enchufado a la toma de corriente.

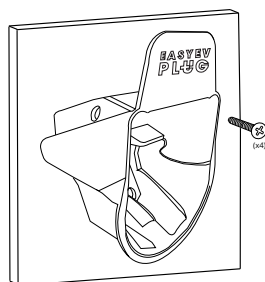
7. FUNDA EASYEVPLUG Y SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE CABLES

La funda EasyEVPlug™ o funda Tesla EasyEVPlug™ es el nuevo e innovador método para proteger el enchufe y gestionar el cable. Tiene las siguientes características:

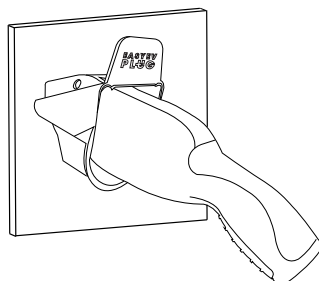
- No es necesario apuntar: enchufe perfecto incluso en la oscuridad.
- Su funda EV siempre estará en un lugar conveniente.
- Ahorra espacio: ángulo especial para reducir la distancia a la pared.
- Gestión de cables integrada: admite hasta 25 pies de cable.

La funda EasyEvPlug se puede instalar en cualquier lugar cerca de la estación de carga.

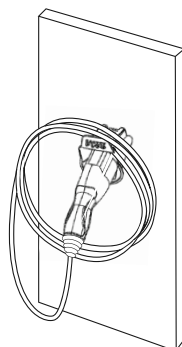
1. Sostenga la parte posterior de la funda contra el superficie de montaje. Coloque tornillos de cabeza Phillips a través de los orificios posteriores. Use anclajes si va a colocarlo directamente sobre paneles de yeso.



2. Inserte el conector de carga en la funda.



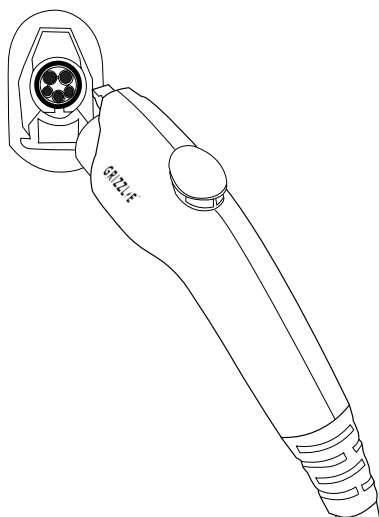
3. Envuelva el cable en la parte superior de EasyEvPlug.



8. FUNCIONAMIENTO

8.1 CONECTAR Y CARGAR

1. Presione el botón de liberación del pestillo hacia abajo. Asegúrese de que el botón de liberación del pestillo esté completamente comprimido.
2. Inserte el conector de carga en el EV y asegúrese de que el conector esté completamente asentado/bloqueado en su lugar.
3. Suelte el botón de liberación del pestillo.



8.2 DETENER LA CARGA

1. Presione el botón de liberación del pestillo hacia abajo. Asegúrese de que el botón de liberación del pestillo esté completamente comprimido.
2. Retire el conector del cargador del vehículo eléctrico.
3. Devuelva el conector a la funda.



ADVERTENCIA: NO manipule el dispositivo. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

9. INDICADORES Y ZUMBADORES DE ESTADO DE CARGA

9.1 LUCES INDICADORAS

Grizzl-E Mini utiliza las siguientes luces indicadoras para el estado del cargador:

Indicador LED	Buzzer	Descripción	Definición
	Sin timbre	Blanco estable	Inicialización
	Sin timbre	Magenta estable	Cargador listo. No conectado al servidor.
	Sin timbre	Azul estable	Cargador listo. Conectado al servidor
	Sin timbre	Azul intermitente	Vehículo detectado. Listo para cargar.
	Sin timbre	Verde intermitente	Carga en progreso
	Sin timbre	Verde estable	Carga completa. Detenido por el vehículo.
	Sin timbre	Amarillo estable	Vehículo no detectado. Carga restringida por Funciones inteligentes
	Sin timbre	Amarillo intermitente	Vehículo detectado. Carga restringida por Funciones inteligentes.
	Sin timbre	Verde + amarillo alternados	Carga no completa + Carga restringida por Funciones inteligentes
	Buzzer beeps	Rojo intermitente	Fallo

9.2 INDICADOR DE FALLA DEL LED

Cuando Grizzl-E Mini experimenta un error, la luz roja parpadea y el timbre emite un pitido una cantidad específica de veces. El ciclo se detiene durante 1 segundo y se repite.

El número de destellos rojos y pitidos indica el tipo de falla:

Indicador LED	# de destellos	Descripción del error
Rojo intermitente	1	Pérdida de tierra
Rojo intermitente	2	GFCI Fuga alta
Rojo intermitente	3	El relé está atascado
Rojo intermitente	4	GFCI Fuga baja
Rojo intermitente	5	Alta temperatura del módulo
Rojo intermitente	7	Error de comunicación del vehículo
Rojo intermitente	8	Subvoltaje
Rojo intermitente	9	Error de diodo
Rojo intermitente	10	Sobrecorriente
Rojo intermitente	12	Error de aplicación
Rojo intermitente	13	Falla de autopruueba de GFCI
Rojo intermitente	14	Sobrevoltaje

9.3 AUTOMONITOREO Y RECUPERACIÓN (REINICIO AUTOMÁTICO)

Cuando una sesión de carga se interrumpe debido a una condición de error temporal, se reiniciará automáticamente cuando la causa de la condición de error temporal vuelva a la normalidad. Las luces indicadoras de estado parpadean en ROJO y la cantidad de parpadeos indica la condición de error.

- Todas las condiciones de error pueden recuperarse automáticamente si se borra la condición de error.
- El cargador se reiniciará automáticamente si se elimina la condición de error. Si la condición de error no se elimina, el cargador seguirá mostrando una luz de error ROJA.
- Si la condición de error ocurre dentro de los 5 segundos posteriores al inicio de una sesión de carga, se activará una falla permanente.

9.4 SOLUCIÓN DE ERRORES

Si el cargador no puede recuperarse automáticamente, siga estos pasos:

1. Desconecte el conector de carga del vehículo.
2. Cuente el número de destellos para identificar el tipo de error.
3. Desconecte la estación de carga.
4. Espere 1 o 2 minutos y luego vuelva a enchufar la estación de carga.
5. Confirme que la luz de falla ya no esté presente.
6. Si la luz de falla persiste, comuníquese con United Chargers. Complete el formulario de soporte técnico formulario. Indique el número de destellos rojos y el tipo de error.

10. FUNCIONES INTELIGENTES LOCALES DEL GRIZZL-E MINI

Las funciones inteligentes locales de Grizzl-E Mini están disponibles cuando se conecta a la red Wi-Fi del cargador. Siga las instrucciones de esta sección para acceder y usar las funciones inteligentes locales:

- Se puede acceder a las funciones inteligentes de Wi-Fi local desde cualquier dispositivo que se conecte a Wi-Fi (teléfono inteligente, computadora portátil, computadora).
- El usuario debe estar dentro del alcance de la red Wi-Fi del cargador para acceder a las funciones inteligentes locales.

CONECTARSE A LA RED LOCAL DE GRIZZL-E MINI

1. Conéctese a la red Wi-Fi del cargador. El nombre de la red es **el número de serie**, la red aunque no haya conexión a Internet.
2. Abra su navegador web. Ingrese la dirección IP **192.168.4.1** para abrir la conexión local. Página. Desactive los datos móviles si la página no carga.

10.1 ESTADO

Condición

Término	Definición
Estado	Muestra el estado en tiempo real del cargador.
Enchufado	Muestra si el cargador está enchufado al vehículo.
Voltaje	El voltaje medido del cargador.
Corriente	La corriente medida que se suministra al vehículo.
Potencia actual, kW	La potencia medida que se suministra al vehículo en kW.
Temperatura del relé °C	La temperatura medida del interior del cargador
Sesión, kWh	El total de kWh suministrados al vehículo desde el inicio de la sesión de carga. La sesión de carga comienza cuando se inicia la carga y finaliza al retirar el enchufe del vehículo.
Tiempo de sesión	Tiempo total de la sesión de carga. La sesión de carga comienza cuando se inicia la carga y finaliza al retirar el enchufe del vehículo.
Costo de la sesión	El costo de la sesión de carga es igual a la sesión, kWh x la tarifa activa. Para obtener información sobre cómo configurar la tarifa, consulte "Tarifas" en la página 19 .
Tasa	Muestra la tasa activa utilizada para calcular el costo de la sesión. Para obtener información sobre cómo configurar la tarifa, consulte "Tarifas" en la página 19 .
kWh totales	La potencia total suministrada por el cargador a lo largo de su vida útil.

Ajustes

Límite de corriente, A:

Establezca la corriente máxima utilizando el control deslizante:



Nota: Solo se mostrarán los valores de corriente máxima que sean iguales o menores que los valores de los interruptores DIP. Consulte [“5. SALIDA DE CORRIENTE MÁXIMA” en la página 8](#) para cambiar los valores de amperaje máximo.

Detener la carga:

Activa el botón para detener la sesión de carga. El cargador mostrará un indicador rojo fijo luz. Desactive el botón para reiniciar la sesión de carga.

Contadores independientes

Dos contadores independientes calculan la kWh y Coste de la carga:

- Seleccione el botón **Restablecer** junto al Contador A o Contador B para restablecer el contador a 0.
- El contador comenzará a rastrear automáticamente los kWh y el costo de energía cuando comience la sesión de carga.
- Utiliza contadores para realizar un seguimiento de cualquier período que desees. Por ejemplo, uno semanal y uno mensual.

Counters	
Counter A	Reset
Energy, kWh	0.0
Cost	0.0
Counter B	Reset
Energy, kWh	0.0
Cost	0.0

Gráficos

Se mostrarán tres gráficos en la parte inferior del estado página:

- Voltaje (V)
- Corriente (A)
- Temperatura (°C)

Los gráficos se actualizarán en tiempo real para mostrar información de los 15 minutos anteriores. Los gráficos se escalarán automáticamente para adaptarse a todos los datos.

No se puede acceder a la información del gráfico anterior

11.3 TEMPORIZADOR

Cargue ahora

Evite límites:

Habilite el botón Evitar límites para omitir todos los límites y horarios y comenzar la sesión de carga. Se deshabilitarán todas las limitaciones establecidas.

Evite los límites de una carga:

Habilite el botón Evitar límites en una carga para omitir todos los límites y programaciones y comenzar la sesión de carga. Las limitaciones establecidas se guardarán para la próxima sesión de carga. El botón se desactivará automáticamente cuando se complete la sesión de carga.

Limitaciones

Límite de tiempo:

La sesión de carga se detendrá cuando se alcance el límite de tiempo. El límite de tiempo prevalecerá sobre cualquier programación establecida. Para establecer el límite de tiempo:

1. Habilite el botón **Límite de tiempo**.
2. Establezca la hora con la barra de desplazamiento (HH:MM:SS). El temporizador comenzará a contar hacia atrás una vez que se ha establecido un límite de tiempo.

Límite de energía kWh:

La sesión de carga se detendrá una vez que se alcance el límite de energía. El límite de energía prevalecerá sobre cualquier programación establecida.

Para establecer el límite de energía:

1. Habilite el botón **Límite de energía**.
2. Establezca el límite de energía mediante la barra de desplazamiento. La energía se mide en kWh. La energía se contabilizará hacia abajo una vez que se establece el límite de energía.

Límite de dinero

La sesión de carga se detendrá cuando se alcance el límite de dinero. Para establecer un límite de dinero:

1. Habilite el botón **Límite de dinero**.
2. Establezca el límite de dinero utilizando la barra de desplazamiento. El dinero se calcula multiplicando kWh x Tasa activa. El costo se descontará una vez que se establezca el límite de dinero.

Tarifas

Establezca las Tarifas para calcular el costo por kWh de la Sesión de carga. Las tarifas se establecen en \$ por kWh.

Tasa primaria:

Escriba la tasa primaria en el cuadro de texto. Ejemplo: 0,12 = 12¢/kWh. Esta tarifa se aplicará en todo momento a menos que se active la Tarifa 2 o la Tarifa 3.

Tarifa 2:

1. Habilitar el botón Tarifa 2.
2. Establezca la hora de inicio y de finalización para la Tarifa 2. La Tarifa 2 Durante estos horarios se aplicará la tarifa principal. En todos los demás horarios se aplicará la tarifa principal.

Tarifa 3:

1. Habilitar el botón Tarifa 3.
2. Establezca la hora de inicio y de finalización para la Tarifa 3. La Tarifa 3 Se aplican durante estos horarios. Para otros horarios se aplicará la tarifa 2 y la tarifa principal.

Rates

Active rate

Rate 3: 0.17

Primary rate

Value

Rate 2

☒

Value

Start

Stop

Rate 3

☒

Value

Start

Stop

Programa de carga

Horario Primario:

1. Habilite el botón de programación principal.
2. Establezca las horas de inicio y finalización.
3. Opcional: Habilitar Límite de energía 1, kWh. La potencia La salida estará limitada a este valor durante los horarios programados.

Opcional: Habilitar límite de corriente 1, A. La corriente está limitada a este valor durante los horarios programados.

Horario Secundario:

El programa secundario se puede utilizar junto con el programa principal. Por ejemplo, utilice el programa secundario para los fines de semana o para preacondicionar el vehículo.

1. Habilitar el botón Programación secundaria.
2. Establezca las horas de inicio y finalización.
3. Opcional: Habilitar límite de energía 1, kWh. La potencia se limitará a este valor durante los horarios programados.

Schedule

Range 1

☒

Start

Stop

Energy Limit 1, kWh

20.800 ☒

Current Limit 1, A

80 ☒

Range 2

☐

Start

Stop

Energy Limit 2, kWh

20.800 ☐

Current Limit 2, A

80 ☐

Si los horarios Primario y Secundario se superponen, se aplicará el horario que comience primero hasta llegar a la hora de finalización.

Hora del sistema

Configure la hora del sistema para todos los horarios y tarifas:

1. Ingrese la hora en el campo Hora actual.
2. Ingrese la zona horaria. Siga el cuadro a continuación para ingresar la zona horaria correcta:

Time Zone	UTC - Standard Time	UTC - Day Light Savings Time
Eastern	-5	-4
Central	-6	-5
Mountain	-7	-6
Pacific	-8	-7

3. Seleccione el botón **Actualizar hora**. Actualice la página para aplicar todas las configuraciones

System time

Current time

12:07 PM

Time zone

-5

Update time

Disable Limitations and Schedule

Restablecer límites y configuraciones de programación

1. Seleccione el botón Restablecer límites y configuraciones de programación para restablecer todas las programaciones y configuraciones.
2. Actualice la página para aplicar todas las configuraciones.

11.4 CONFIGURACIÓN

Configuración de AP WiFi

Utilice esta configuración para configurar la red WiFi del cargador Mini Grizzl-E.

Nombre AP:

Nombre de la red del cargador Mini Grizzl-E. El valor predeterminado es número de serie. Cámbielo por cualquier nombre de red si lo desea.

Contraseña AP:

La contraseña para la red del cargador Mini Grizzl-E. La opción predeterminada es sin contraseña. Establezca una contraseña para la red del cargador Mini Grizzl-E para evitar que otros accedan a la red. Confirme la contraseña en el cuadro de texto Confirmar contraseña. Seleccione el botón Guardar para guardar el nombre del AP y la contraseña del AP.

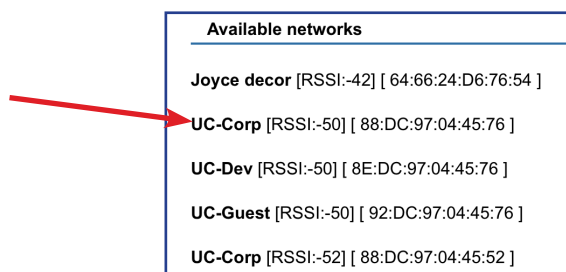
Si olvida la contraseña, consulte [“11.2 RESTABLECIMIENTO DE LA CONEXIÓN WI-FI” en la página 27](#) para restablecer.

Configuración WiFi local

Conecte el Mini Grizzl-E a una red Wi-Fi local. Esto le permitirá acceder a las funcionalidades inteligentes del Mini Grizzl-E mientras esté conectado a dicha red.

Para vincular el Mini Grizzl-E a una red Wi-Fi local:

1. Activar el botón de **Conexión**.
2. Haga clic en el botón **Buscar** en la sección Redes disponibles. Permita que la página realice el escaneo Redes disponibles.
3. Seleccione su red de la lista de Redes disponibles. Haga clic en la red directamente. El nombre de la red llenará el campo correspondiente al nombre de Wi-Fi.

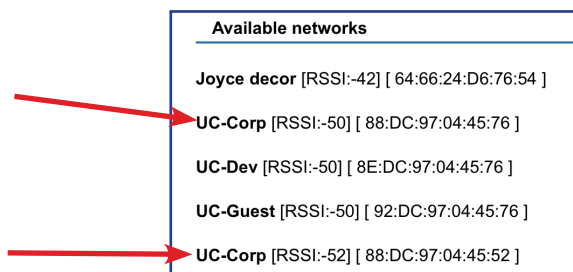


4. Introduzca la contraseña de Wi-Fi y confirme la contraseña de Wi-Fi.
5. Seleccione el botón Guardar en Redes disponibles. La dirección IP local de la red almacenada.
6. La red aparecerá en la sección Información de Wi-Fi. Copie la dirección IP local.
7. Conéctese a su red Wi-Fi local. 8. Copie y acceda a la dirección IP local en su navegador web.

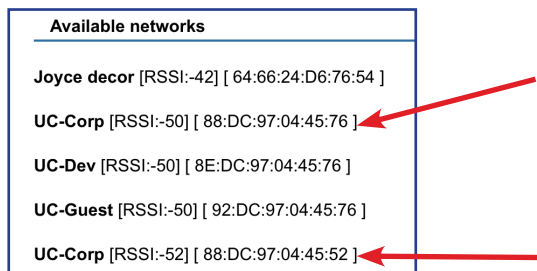
Opcional: Conectarse por dirección MAC

Conéctese por dirección MAC si su red Wi-Fi local tiene múltiples puntos de acceso y desea conectarse al punto de acceso más cercano.

1. Habilite el botón **Conectar por dirección MAC**.
2. Seleccione el botón **Buscar** en la sección Redes disponibles. Permita que la página escanee la página. Redes disponibles.
3. Seleccione su red de la lista de Redes disponibles. Haga clic directamente en la red nombre.



4. Seleccione la dirección MAC del punto de acceso disponible más cercano. Varias direcciones MAC Se mostrará si la red tiene más de un punto de acceso.

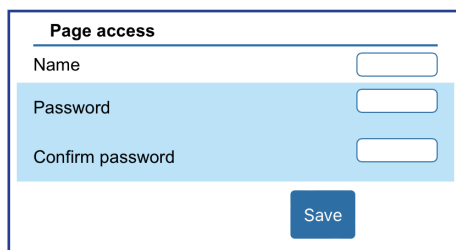


5. Los campos Nombre de Wi-Fi y Dirección MAC se completarán automáticamente.
6. Habilitar el botón **Conectar**.
7. Seleccione el botón **Guardar**.
8. Seleccione el botón Confirmar para aplicar la nueva **configuración**.

Acceso a la página

La sección Acceso a la página le permite establecer un nombre de usuario y una contraseña para el Mini Grizzl-E Página web para evitar uso no autorizado.

1. Ingrese un nombre de usuario en el campo Nombre.
2. Ingrese una contraseña para su página Mini Grizzl-E. Confirme la contraseña en el campo de confirmación.
3. Seleccione el botón **Guardar**.
4. Actualice la página de Mini Grizzl-E. Se le solicitará que ingrese el nombre de usuario y Contraseña.



The screenshot shows a web form titled "Page access". It contains three input fields: "Name", "Password", and "Confirm password". The "Password" and "Confirm password" fields are highlighted with a light blue background. Below the input fields is a blue button labeled "Save".

Si olvida la contraseña, consulte [“11.2 RESTABLECIMIENTO DE LA CONEXIÓN WI-FI” en la página 27](#) para restablecer.

11.5 AVANZADO

Historial de sesiones

El historial de sesiones muestra estadísticas de las 4 sesiones de carga más recientes. El historial de sesiones mostrará los siguientes campos:

- Fecha
- Energía (kWh)
- Tiempo
- Dinero

Session history			
Date	Energy	Time	Money
24/01 12:42:42	12.6	03:09:11	2.07
23/01 15:52:59	0.0	00:16:13	0.00
23/01 15:50:41	0.0	00:01:37	0.00
23/01 14:03:22	0.0	01:28:36	0.00

Los datos de sesiones de carga anteriores más allá de las 5 más recientes no se guardan.

Modo adaptativo

El modo adaptativo ajusta automáticamente la corriente del cargador si hay una situación inesperada. Umbral de caída de voltaje de su proveedor de electricidad. Se recomienda utilizar el modo adaptativo solo si vive en un área con energía inestable y caídas de voltaje frecuentes.

Comuníquese con United Chargers antes de configurarlo si necesita una aclaración sobre si necesita el modo adaptativo.

1. Habilite el botón **Modo adaptativo**.
2. Establezca el umbral de subtensión entre 180 y 220. La corriente disminuirá cuando la tensión caiga por debajo del umbral.

Otro

Tipo de temporizador

Hay dos tipos de temporizador diferentes:

- noPWM
- VW

El tipo de temporizador es el algoritmo para una carga diferida (por ejemplo, una carga programada). El tipo de algoritmo utilizado depende del vehículo.

Si una carga programada no funciona como se espera, intente utilizar un tipo de temporizador diferente para obtener mejores resultados.

Voltaje mínimo, V

El voltaje mínimo es el voltaje más bajo con el que se realizará una sesión de carga. La sesión de carga no comenzará o se interrumpirá si el voltaje medido es inferior al mínimo establecido.

Se recomienda mantener el voltaje mínimo predeterminado a menos que viva en un área con energía inestable y voltajes más bajos.

Restablecimiento de fábrica

Restablece todos los ajustes de la cargadora.

11. CARGADOR CON FUNCIONES WI-FI

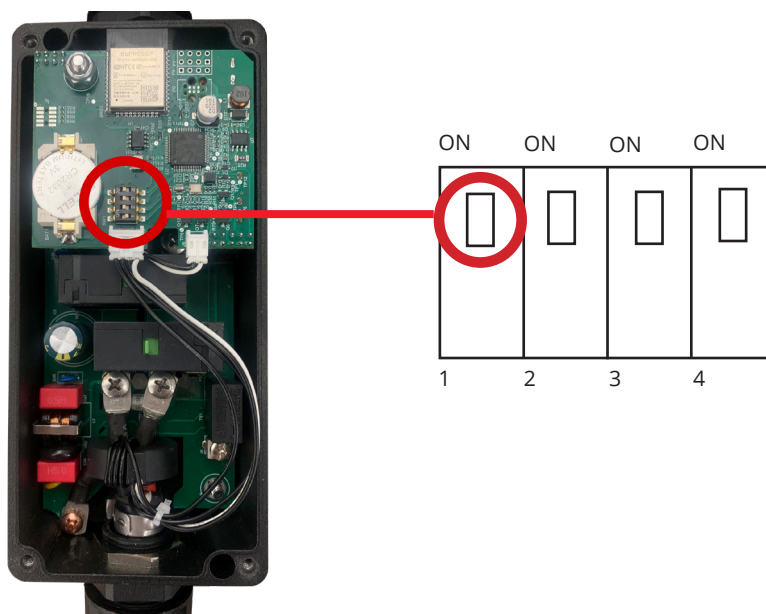
11.1 DESACTIVAR FUNCIONES INTELIGENTES

Al deshabilitar las funciones inteligentes, se desactivarán todas las configuraciones inteligentes descritas en [10. FUNCIONES INTELIGENTES LOCALES DEL GRIZZL-E MINI](#). El cargador ingresará en “modo simple” en el que todos los controles de carga son dirigidos por el vehículo.

La red Wi-Fi y la página de Configuración inteligente permanecerán visibles pero no controlarán la estación de carga.

Para desactivar las funciones inteligentes:

1. Apague la estación de carga desenchufando o cambiando el circuito ascendente disyuntor a la posición “OFF”.
2. Retire la cubierta frontal quitando los 4 tornillos en cada esquina de la estación de carga. Utilice una llave hexagonal de 5/32” (M4) para quitar los tornillos.
3. Coloque la tapa frontal a un lado. Localice el interruptor DIP en el circuito de la estación de carga. El interruptor DIP es un interruptor de 4 posiciones en la placa de circuito superior, ubicada en el lado derecho del cargador.
4. Mueva el interruptor DIP n.º 1 a la posición ON (encendido). Esto se aplica a todos los ajustes de amperaje.



5. Vuelva a montar la cubierta frontal.
6. Encienda la estación de carga volviendo a enchufar o cambiando el circuito ascendente disyuntor a la posición “ON”.

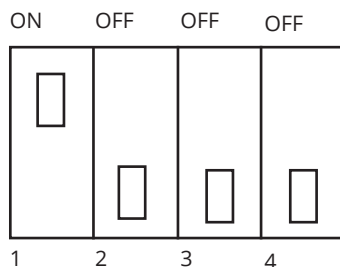
11.2 RESTABLECIMIENTO DE LA CONEXIÓN WI-FI

Utilice el restablecimiento de la conexión Wi-Fi para borrar las siguientes credenciales de Wi-Fi del cargador:

- [Configuración de AP WiFi WiFi](#) se restablecerán a los valores predeterminados.
- [Configuración WiFi local](#) borrarán el nombre y la contraseña de configuración WiFi local.
- [Acceso a la página](#) se borrarán el nombre de acceso y la contraseña de la página.

Para realizar un restablecimiento de la conexión Wi-Fi:

1. Apague la estación de carga desenchufando o encendiendo el interruptor de alimentación disyuntor a la posición "OFF".
2. Retire la cubierta frontal quitando los 4 tornillos en cada esquina de la estación de carga. Utilice una llave hexagonal de 5/32" (M4) para quitar los tornillos.
3. Coloque la tapa frontal a un lado. Localice el interruptor DIP en el circuito de la estación de carga. El interruptor DIP es un interruptor de 4 posiciones en la placa de circuito superior, ubicada en el lado derecho del cargador.
4. Ajuste los interruptores DIP a la siguiente combinación:



5. Restaure la energía a la estación de carga enchufando o cambiando el circuito ascendente. disyuntor a la posición "ON".
6. Espere 1-2 minutos, con el cargador encendido.
7. Apague la estación de carga desenchufando o encendiendo el interruptor de alimentación. disyuntor a la posición "OFF".
8. Devuelva los interruptores DIP a la posición original.
9. Vuelva a montar la cubierta frontal.
10. Encienda la estación de carga conectando el disyuntor ascendente a la posición "ON"

GARANTÍA Y POLÍTICA DE DEVOLUCIONES

Política de devoluciones de productos en 30 días

UC MEXICO and THE CARIBBEAN S. de R.L. de C.V. (United Chargers México and The Caribbean) acepta devoluciones en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra únicamente en la caja original sin abrir. Los gastos de transporte por devolución serán a cargo del comprador. Para devolver el producto por favor póngase en contacto con infomex@unitedchargers.com.

Modelo: _____

Marca: _____

Plazo de garantía: _____

Fecha de compra: _____

Cobertura de la garantía

GRIZZL-E™ viene con 3 años de garantía del fabricante. Esta garantía puede ampliarse a 5 años únicamente al momento de la compra. Esta garantía se extiende por United Chargers México and The Caribbean a los compradores originales de las estaciones de carga GRIZZL-E™.

United Chargers México and The Caribbean garantiza que este producto está libre de defectos en los materiales, de daños y libre de defectos de mano de obra durante el período especificado en la garantía adquirida a partir de la fecha de compra.

La garantía se aplicará sin costo adicional y cubriendo los gastos razonables de transporte solo si el producto es defectuoso. Ningún agente, empleado o representante de United Chargers México and The Caribbean tiene ninguna autoridad para afirmar, representar o garantizar nada en relación con GRIZZL-E™, a excepción de la afirmación y representación que se incluye específicamente dentro de esta garantía.

La garantía no se aplicará: a) Cuando el producto hubiese sido utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante, importador o comercializador responsable.

La garantía del cable no incluye el desgaste normal. Los enchufes que hayan estado expuestos al agua durante un periodo de tiempo prolongado no están cubiertos por esta garantía. La garantía no cubre daños como resultado de sobretensión extrema, campo electromagnético extremo, cualquier acto de la naturaleza, apagones o funcionamientos irregulares del sistema eléctrico al que está conectado el equipo. No se puede garantizar la impermeabilidad de la carcasa si el cargador está montado al revés. United Chargers México and The Caribbean no asume ninguna responsabilidad por los costes de desmontaje, retirada, instalación, reinstalación o mano de obra, ni por los daños consecuentes asociados a esta garantía. United Chargers México and The Caribbean no se hace responsable de ningún coste asociado a instalaciones defectuosas.

Tras el descubrimiento de cualquier GRIZZL-E™ defectuoso, por favor póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al **TELÉFONO: +52 (998) 234-6066**; o al CORREO ELECTRÓNICO: soportemex@unitedchargers.com; o envíe una SOLICITUD DE SOPORTE TÉCNICO en: <https://autochargers.zendesk.com/hc/es-mx/requests/new> para obtener más instrucciones sobre cómo reparar o reemplazar la unidad defectuosa. Para hacer válida esta garantía solo deberá presentarse el producto, la factura o recibo de compra junto con esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido el producto en el que consten todos los datos específicos. United Chargers México and The Caribbean tomará la decisión final, en justicia para todos los interesados, en cuanto a la legitimidad de cualquier reclamación sobre esta garantía.

PARA MAYOR INFORMACION COMUNICARSE CON EL IMPORTADOR

PARA MAYOR INFORMACION COMUNICARSE CON EL IMPORTADOR

UC Mexico and The Caribbean S. de R.L. de C.V.

Avenida (Av.) Luis Donaldo Colosio (Calle De Acceso), Manzana 8 Lote 8, U.P. 8, Supermanzana 301, Cancun, Benito Juarez, Quintana Roo, CP 77536, Autopista Aeropuerto, Carretera Tulum. Teléfono: +52-998-234-6066

Correo: contactmex@unitedchargers.com

Horarios atención: Lunes a Domingo de 9 AM a 5 PM.

